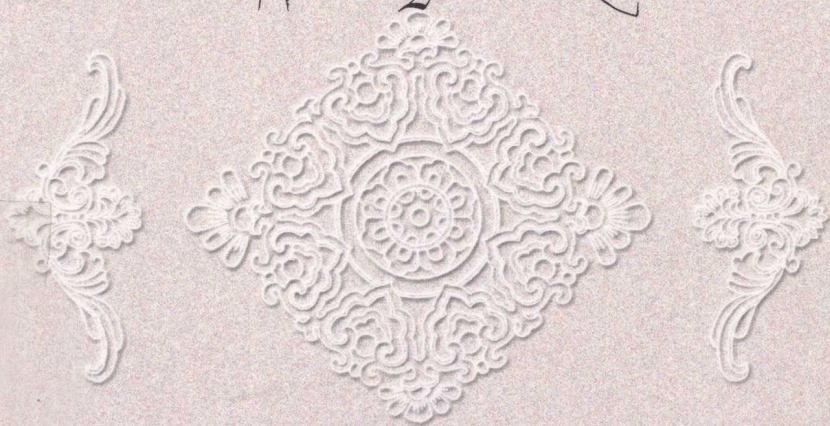


ལྷ་མོ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་མོ་

ལྷ་མོ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་མོ་



ལྷ་མོ་རྒྱལ་པོ་ལྷ་མོ་

ཁོད་རྒྱུང་ས་སྤོབ་གྲུ་ཆེན་མོའི་སྤོབ་གཞི།

ཁོད་རང་རྒྱུང་རྒྱུང་ས་སྤོབ་གཞི་ཞིབ་བཤེར་ཡུ་ལྷན་གྱིས་ཞིབ་བཤེར་མཛད།

.....

༡༡། | རྩོམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་བ།

比较文学理论

དགའ་བ་པ་སངས་ཀྱིས་བརྩམས།

高尔巴桑著

མི་རིགས་དཔེ་སླུན་ཁང་།

ཚུམ་སྤྱིག་འགན་ཁུར་བ།

责 任 编 辑:

མདུན་ཤོག་རྩས་འགྲེང་བ།

封 面 设 计:

ཁ་བྱང་འབྲི་མཁན།

封 面 题 字

ངག་དབང་ཕུན་ཚོགས།

阿旺平措

ཀམ་རྡོ་རྗེ་ཆོ་རིང་།

吾要

ཀམ་འཕྲིན་ལས།

嘎玛赤列

༩༩། ། ཚུམ་རིག་གཤིབ་བསྟར་རིག་བ།

ཚུམ་པ་བ།

དཔེ་སྟར་མཁན།

འབྲེམས་སྤྱེལ་མཁན།

གནས་ལུས།

ཐུག་ཡང་།

ཁ་བར་ཡང་བྲངས།

བསྟར་འཛོལ་མཁན།

ཤར་འདེབས་མཁན།

དེབ་ཆད།

ཤར་ཤོག།

ཤར་གཞིའི་སྤྱིག་ཐེངས།

ཤར་ཐེངས།

ཤར་བྲངས།

དཔེ་རྒྱགས།

དག་འ་བ་པ་སངས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་།

མི་རིགས་དཔེ་སྟར་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཚུམ་སྤྱིག་ཁང་།

པེ་ཅིན་རྟོ་ཕིང་ལི་བྱང་ལམ་ཨང་14།

100013

010 - 64227665

རྒྱལ་ཡོངས་ས་གནས་སྤོ་སྤོ་ཞིན་ཏུ་དཔེ་ཆོང་ཁང་།

པེ་ཅིན་རྟོ་ཕིན་པར་འདེབས་བཟོ་གྲྭ།

787mm × 1092mm 1/32

10.375

2008ལོའི་ཟླ་4པར་ཤར་གཞི་དང་པོ་བསྤྱིགས།

2008ལོའི་ཟླ་4པར་པེ་ཅིན་ཏུ་ཤར་ཐེངས་དང་པོ་བསྟར།

0001 - 3000

ISBN 978 - 7 - 105 - 09256 - 7/I·1918(ཐོད་222)

རིན་ཐོང་། ལྷོར་14.00

图书在版编目(CIP)数据

比较文学理论:藏文/高尔巴桑著. —北京:民族出版社, 2008. 4

ISBN 978-7-105-09256-7

I. 比… II. 高… III. 比较文学-研究-藏语

IV. I0-03

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 060006 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.e56.com.cn>

北京迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

(藏编室电话:64275311 藏文发行科电话:64227665)

2007 年 12 月第 1 版 2007 年 12 月北京第 1 次印刷

开本:850 毫米×1168 毫米 1/32 印张:10.375

印数:0001-3000 册

ISBN 978-7-105-09256-7/I·1918(藏 222)

定价:14.00 元

ཚུམ་སྒྲིག་གསལ་བཤད།

གཅིག ཐེངས་འདིའི་པོད་ཡིག་ཆེད་ལས་སློབ་གཞི་ནི་“བསམ་པའི་དཔལ་ཡོན་འཇུགས་སྒྲུབ་”ཀྱི་དགོངས་དོན་བཞིན་ཚུམ་སྒྲིག་བྱས་པ་ཡིན་ཞིང་། ཐེངས་འདིར་ཚུམ་སྒྲིག་བྱས་པའི་སློབ་གཞིའི་ནང་«པོད་ཀྱི་ཚུམ་རིག་ལོ་རྒྱུས་»དང་། «ཚུམ་རིག་རྣམ་བཤད་»«བར་སྟོད་རྣམ་བཤད་»«ཚུམ་རིག་གཤེབ་བཟུར་རིག་པ་»«དམངས་ཚུམ་རིག་རྣམ་བཤད་»«པོད་ཀྱི་བར་ཚུམ་གཅེས་བསྒྲིགས་»«ཉེ་ཚུམ་གཅེས་བསྒྲིགས་»«དེར་ཚུམ་གཅེས་བསྒྲིགས་»«བྱུ་པ་མཐའ་»«ལེགས་སྒྱུར་བར་སྟོད་འཇུག་སྒྲོ་»«སློབ་འབྲིང་པོད་ཡིག་སློབ་ཐབས་»བཅས་སློབ་གཞི་བཅུ་གཅིག་ཡོད།

གཉིས། ཐེངས་འདིའི་སློབ་གཞི་ཚུམ་སྒྲིག་བྱེད་སྐབས་ནང་དོན་དང་། རྣམ་པའི་ཐད་པོད་ཀྱི་སློབ་རྒྱུན་རིག་གནས་ཀྱི་སྟོང་བཅུད་ལེན་གང་སྟབས་བའི་མང་གཞིའི་ཐོག་ཀྱལ་ཁབ་ཀྱི་ནང་གི་སྟོན་ཐོན་ཉམས་སྦྱང་དང་། ལེགས་ཆ་ལེན་གང་སྟབས་ཉེ་སློབ་རྒྱུན་དང་། དེར་རབས་ཀྱི་འབྲེལ་བ་མཆོན་གང་སྟབས་དང་། སློབ་གཞིའི་ཆོན་རིག་རང་བཞིན་དང་། པོད་སྟོད་རང་བཞིན། དུས་རབས་རང་བཞིན་མཆོན་གང་སྟབས་ཡོད་པས། སློབ་གཞི་འདི་དག་མཐོ་རིམ་སློབ་གྲྭ་ཁག་གི་པོད་སྐད་ཡིག་ཚུམ་རིག་ཆེད་ལས་དང་ཐད་ཀར་འབྲེལ་བ་ཡོད་པའི་ཆེད་ལས་དང་། རིག་ཆོན་ཁག་ནང་སྟོད་ཆོག་པ་མ་ཟད། ཡིག་སྒྲིབ་སློབ་བྱིད་དང་། རང་སྟོར་རྒྱལ་ས་ལེན་གྱི་སློབ་གཞིར་ཡང་སྟུང་ཆོག

གསུམ། ཐེངས་འདིའི་སློབ་གཞི་ཚུམ་སྒྲིག་བྱེད་སྐབས་མར་ཁི་རིང་

ལྷགས་ཀྱི་མཛུབ་ཁྲིད་འོག་ཆེད་ལས་ཀྱི་སྤངས་གཞིའི་གཞུང་ལྷགས་དང་། སྤངས་གཞིའི་ཤེས་བྱ། སྤངས་གཞིའི་ཆལ་རྒྱས་བཅས་གཙོ་གནད་དུ་བརྒྱུར་ཏེ་སྤྱོད་གཞིའི་ནང་ལྟ་བུ་ཡང་དག་པ་དང་། དབུད་གཞི་ཅུང་ཕུན་སྲུང་ཆོགས་པ། རྒྱས་བཤད་ཁག་བརྒྱས་ཤིང་གནད་ལ་འཁེལ་བ། གསེ་སྤྱོད་གི་དཔྱིགས་ལུལ་དང་ཁ་མི་འབྲལ་བ་བཅས་ཀྱི་སྤངས་བྱ་བརྟོན་ཡོད། འོན་ཀྱང་སྤྱིག་པ་པོའི་རྒྱ་ཚད་མི་ཤེས་བཤད། ཡང་ན་ཚོག་མའི་འདུན་པ་བཞིན་མ་བྱུང་བའི་ཞན་ཆ་དང་། ཆད་ལུས་མི་ཉུང་བ་ཞིག་ཡོད་སྲིད་པས། སྤྱོད་ཆེན་སྤྱོད་གཞིའི་སྤྱས་ཆད་དང་། ཡང་སྤྱོད་ཆད་སྤྱད་ཡིག་གི་སྤྱོད་གཞིའི་འཛུགས་སྤྱོད་ཡག་པོ་ཡང་ཕྱིར་རྒྱ་ཆེའི་མཁས་དབང་དང་། སྤྱིག་པ་པོ་ནས་རྩ་ཆེའི་དགོངས་འཆར་ལྷག་ཆོལ་ཡོང་བར་རེ་སྤོན་ཞུ་བཞིན་ཡོད།

བཞི། སྤྱོད་གཞི་ཚོམ་སྤྱིག་བྱེད་སྤྱོད་སྤྱོད་གཞི་དང་། རིག་ཚན་སོ་སོའི་ཁྱད་ཆོས་གཙོ་བོར་བཞག་པ་ལས། ཚོམ་སྤྱིག་གི་རྣམ་པ་གཅིག་ལྟར་ཡོང་རྒྱར་སྤངས་བྱ་བརྟོན་མེད།

ལ། སྤྱོད་གཞིའི་འདི་དག་ནི་བོད་སྤྱོད་སྤྱོད་གཞི་ཚོམ་སྤྱིག་པོའི་འདི་རིག་པའི་ཚན་ཁག་དང་རྒྱ་ཆལ་ཚན་ཁག་གཉིས་ནས་ཚོམ་སྤྱིག་འགན་འཁུར་བཞེས་པ་དང་། སྤྱོད་གཞི་ཆེད་མངགས་སོལ་རྒྱན་སྤྱོད་གཞིའི་ཚོམ་སྤྱིག་ལྟ་རྟོག་བཅུགས་ཏེ་མཛུབ་ཁྲིད་དང་། ཞིབ་བཤེར་གྱི་འགན་ཁུར་བ་དང་ཆབས་ཅིག་གོང་འོག་མཐུན་འགྲིག་གི་ལས་དོན་བྱས་ཡོད།

དུག སྤྱོད་གཞིའི་སྤྱས་ཆད་འགན་ལེན་ཡོང་ཆེད་ཚན་ཁག་དང་། སྤྱོད་གཞི་སྤྱས་ཆེས་ལྷུ་ཞིབ་བཤེར་བཙོ་བཙོས་བྱས་ཆེས་སྤྱོད་གཞི་འཛུགས་སྤྱོད་ཀྱི་དགོས་འདུན་བཞིན་སྤྱོད་དང་ཞིང་ཆེན་རིམ་པའི་སྤྱོད་གཞིའི་ཞིབ་བཤེར་བྱས་ཏེ་རིག་པའི་ལྟ་བུ་དང་། གཞུང་ལྷགས་ཀྱི་སྤྱས་ཆད་འགན་ལེན་ཡོང་གང་སྤྱོད་བྱས་ཡོད།

བདུན། ཐངས་འདིའི་སྤྱོད་གཞི་ཚོམ་སྤྱིག་གི་ལས་དོན་ནང་བོད་ཀྱི་སྤྱོད་

གསོ་དང་། ཞིབ་འཇུག་ལས་རིག་ཁག་གི་ཚད་རིག་པའི་མཁས་དབང་ནམ་པའི་
འཇགས་ཆེན་གྱི་ལྟར་དང་། གྲུང་གོའི་མཚན་ལྟར་དཔེ་ལྷན་ཁང་གི་ལྟར་གྱི་ལྟར་
ཆོད་པར་སྒྲིང་དབྱས་ནས་འཇགས་རྒྱ་རྒྱ་ཡིན།

དཀར་ཆག

0. མེད་གཞི། ཚུལ་རིག་གཞི་བ་བཟུང་རིག་པའི་ལྟ་
 - དེར་གཞི་ལྟ་མེད་པ། (001)
- 1 རབ་བྱེད་དང་ལོ། ཚུལ་རིག་གཞི་བ་བཟུང་རིག་པའི་རིག་
 - པའི་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་རྣམས། (013)
 - 1.1 ལེ་བྱ་དང་ལོ། ཚུལ་རིག་གཞི་བ་བཟུང་རིག་པའི་ལོ་རྒྱུ་
 - མེད་པ། (015)
 - 1.1.1 ས་བཅད་དང་ལོ། མཚོན་དཔེའི་ཐོག་ནས་ཐུབ་མཐའ་
 - གསུམ་སྐོར་བཞེད་པ་བཟུན་པ། (016)
 - 1.1.1.1 དང་ལོ། དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྟ་བཟུན་པ།
 - (016)
 - 1.1.1.2 གཉིས་པ། མོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྟའི་ཐོག་
 - ནས་ལུགས་རྒྱུན་གཞི་བ་བཟུང་ཐུབ་མཐའི་འདོད་ལུགས་ར་
 - སྟོན་བྱེད་པ། (030)
 - 1.1.1.3 གསུམ་པ། མོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྟའི་ཐོག་
 - ནས་ཆ་མཉམ་གཞི་བ་བཟུང་ཐུབ་མཐའི་འདོད་ལུགས་ར་
 - སྟོན་བྱེད་པ། (032)
 - 1.1.1.4 བཞེ་པ། མོང་གི་དབྱེ་དཔེ་བརྒྱ་དང་ཉེར་ལྟའི་ཐོག་ནས་

- རིགས་དོ་གཤིབ་བསྐྱར་གྱུ་བ་མཐའི་འདོད་ལྷན་ས་ར་
 སྟོང་བྱེད་པ། (034)
- 1.1.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། མཚན་ཉིད་བཟླ་པ་དང་
 རྟགས་སོ་སོར་འབྲེལ་པ། (035)
- 1.1.2.1 དང་པོ། མཚན་ཉིད་བཟླ་པ། (035)
- 1.1.2.2 གཉིས་པ། རྟགས་སོ་སོར་འབྲེལ་པ། (035)
- 1.2 ལེའུ་གཉིས་པ། ཚུལ་རིག་གཤིབ་བསྐྱར་རིག་པའི་འཇུག་
 གནས་སྐྱེང་བ། (039)
- 1.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། དོན་གནད་འདི་རང་མེད་སྒྲིལ་
 རྟུན་ཤེས་རིག་གི་རྒྱབ་སྟོང་ས་ཐོག་ནས་སྐྱེང་བ། (040)
- 1.2.1.1 དང་པོ། ཚུལ་རིག་ཅེས་པའི་བརྟུན་རྟགས་སྟོར། (040)
- 1.2.1.2 གཉིས་པ། ཚུལ་ཞེས་པའི་བརྟུན་རྟགས་སྟོར། (045)
- 1.2.1.3 གསུམ་པ། ཚུལ་འཇུག་ཅེས་པའི་བརྟུན་རྟགས་སྟོར།
 (047)
- 1.2.1.4 བཞི་པ། ཚུལ་པའི་རྣམ་གཞག་ཅེས་པའི་བརྟུན་རྟགས་སྟོར།
 (049)
- 1.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། དོན་གནད་འདི་འཇམ་གྱིང་ཤེས་
 རིག་གི་རྒྱབ་སྟོང་ས་ཐོག་ནས་སྐྱེང་བ། (054)
- 1.2.2.1 དང་པོ། དངོས་པོའི་ཆོས་ཉིད་རྟོགས་ཚུལ་གྱི་ཉེང་
 བས་དབྱེ་བ། (055)
- 1.2.2.2 གཉིས་པ། བརྟུན་བྱའི་དོན་གྱི་རང་བཞིན་ཉེང་
 བས་དབྱེ་བ། (056)
- 1.2.2.3 གསུམ་པ། རྟོན་བྱེད་ཆོག་གི་རང་བཞིན་ཉེང་
 བས་དབྱེ་བ། (057)

- 1.3 ལེབྱ་གསུམ་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་གནས་
 རྟུངས་ཐེང་པ། (062)
- 1.3.1 ས་བཅད་དང་པོ། གནས་རྟུངས་ཀྱི་དཔེ་གཞི་བཞུན་པ་ཞེ་
 གནའ་ཁོའི་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཆལ་གཞུང་ལུགས་དང་ཁོད་ཀྱི་རྒྱ་
 ཆལ་གཞུང་ལུགས་དབར་གྱི་འབྲེལ་བར་བརྟག་པ། (063)
- 1.3.1.1 དང་པོ། གནའ་ཁོའི་རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཆལ་གཞུང་
 ལུགས་ཀྱི་རོ་བོ་དང་བྱད་ཆོས་སོགས་བཅའ་སྤྲོམ་བྱེད་པ། ... (064)
- 1.3.1.2 གཉིས་པ། བཞུན་བཅོས་འདི་དག་གི་སྐོག་ནས་རྒྱ་
 གར་གྱི་རྒྱ་ཆལ་གཞུང་ལུགས་ཀྱི་འབྲེལ་རིམ་བྱད་ཆོས་ལ་བརྟག་པ། ...
 (068)
- 1.3.1.3 གསུམ་པ། རྒྱ་གར་གྱི་རྒྱ་ཆལ་གཞུང་ལུགས་དང་ཁོད་
 ཀྱི་རྒྱ་ཆལ་གཞུང་ལུགས་དབར་གྱི་འབྲེལ་བའི་སྒྲོར།..... (075)
- 1.3.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཁོད་གི་གནས་རྟུངས་དཔེ་གཞིའི་
 རྟེང་ནས་དེ་འབྲེལ་གྱི་ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་མ་
 ལག་གི་བྱ་བ་ཆ་གཙོ་བྱ་ག་ངོས་འཛིན་པ། (079)
- 1.3.2.1 དང་པོ། བསྟར་དགོས་ངོས་འཛིན་པ། (079)
- 1.3.2.2 གཉིས་པ། བསྟར་ཡུལ་ངོས་འཛིན་པ། (080)
- 1.3.2.3 གསུམ་པ། བསྟར་ཆོས་ངོས་འཛིན་པ། (081)
- 1.3.2.4 བཞི་པ། རྟུར་བྱེད་ངོས་འཛིན་པ།..... (081)
- 1.3.2.5 ལྷ་པ། བསྟར་ཐབས་ངོས་འཛིན་པ། (082)
- 1.3.2.6 འུག་པ། བསྟར་སྐོབ་ངོས་འཛིན་པ། (082)
- 1.4 ལེབྱ་བཞི་པ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་བྱ་བ་ཆ་
 གཙོ་བོ་བྱ་ག་བཤད་པ། (084)
- 1.4.1 ས་བཅད་དང་པོ། ཚུམ་རིག་གཤེབ་བསྟར་རིག་པའི་

བསྐྱར་དགོས་བྱི་སྟོན།	(084)
1.4.1.1 དང་པོ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མཐུན་ཚེས་འཆོལ་ལྷགས་ནི།	(086)
1.4.1.2 གཉིས་པ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མི་མཐུན་ཚེས་འཆོལ་ ལྷགས་ནི།	(089)
1.4.1.3 གསུམ་པ། བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་མཐུན་ཚེས་དང་མི་ མཐུན་ཚེས་གཉིས་ཀ་འཆོལ་བའི་ལྷགས་ནི།	(091)
1.4.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚྭ་རིག་གསེབ་ བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་བྱི་སྟོན།	(093)
1.4.2.1 དང་པོ། རྩ་རན་སི་ཤོག་ཁག་གི་ཚྭ་རིག་ གསེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་འདྲོད་ལྷགས་སྟོན།	(094)
1.4.2.2 གཉིས་པ། ཨ་རི་ཤོག་ཁག་གི་ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་ རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་འདྲོད་ལྷགས་སྟོན།	(095)
1.4.2.3 གསུམ་པ། རྩ་ལྷ་ཤོག་ཁག་གི་ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་ རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་འདྲོད་ལྷགས་སྟོན།	(096)
1.4.2.4 བཞི་པ། རང་རེའི་ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་ བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་འདྲོད་ལྷགས་སྟོན།	(097)
1.4.2.5 ལྷ་པ། ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་ ནུམ་གངས་བྱི་སྟོན།	(099)
1.4.2.6 རྩག་པ། ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་ཡུལ་ རིགས་བྱི་སྟོན།	(117)
1.4.3 ས་བཅད་གསུམ་པ། ཚྭ་རིག་གསེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་ བསྐྱར་ཚེས་བྱི་སྟོན།	(124)

- 1.4.3.1 དང་པོ། དེ་འབྲེལ་གྱི་དཔེ་བཅུན་པ། (124)
- 1.4.3.2 གཉིས་པ། དཔེ་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (125)
- 1.4.4 ས་བཅད་བཞི་པ། ཚུལ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་
 རྒྱུར་བྱེད་གྱི་སྒྲོར། (131)
- 1.4.4.1 དང་པོ། རྒྱུར་བྱེད་བཤད་པ་ལ་ཐོག་མ་འདིའི་
 བསྐྱར་ཡུལ་གྱི་རང་བཞིན་བརྟག་པ། (132)
- 1.4.4.2 གཉིས་པ། རྒྱུར་བྱེད་གྱི་རང་བཞིན་བརྟག་པ། (133)
- 1.4.4.3 གསུམ་པ། གཤེབ་བསྐྱར་ཚུལ་རིག་གི་བཅུ་མས་ཚས་
 རྒྱུར་བྱེད་མཁན་པོའི་གནས་སྐབས་སྒྲོར། (137)
- 1.4.4.4 བཞི་པ། རྒྱུར་བྱེད་མཁན་པོ་ཐམས་ཅད་མཐུན་པའི་
 གཞུགས་སྐབས་གི་སྒྲོན་ས་གཤེབ་བསྐྱར་གྱི་བྱ་བར་འཇུག་
 ཚུལ་གྱི་དཔེ་དོན། (139)
- 1.4.4.5 ལྔ་པ། རྒྱུར་བྱེད་མཁན་པོ་བཅུ་མས་ཚས་ནང་གི་མི་ལྟ་
 གང་ཅུང་གི་གཞུགས་སྐབས་གི་སྒྲོན་ས་གཤེབ་བསྐྱར་བྱ་
 བར་འཇུག་ཚུལ་གྱི་དཔེ་དོན། (144)
- 1.4.4.6 རྩལ་པ། རྒྱུར་བྱེད་མཁན་པོ་རབ་ཉོག་གི་གཞུགས་སྐབས་
 གི་སྒྲོན་ས་གཤེབ་བསྐྱར་གྱི་བྱ་བར་འཇུག་ཚུལ་གྱི་
 དཔེ་དོན། (148)
- 1.4.5 ས་བཅད་ལྔ་པ། ཚུལ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པའི་བསྐྱར་
 ཐབས་སྒྲོར། (155)
- 1.4.5.1 དང་པོ། བསྐྱར་ཐབས་ལྷི་ཐོག་ནས་རིགས་དཔེ་བྱ་རྒྱ།
 (155)
- 1.4.5.2 གཉིས་པ། ཚུལ་རིག་གཤེབ་བསྐྱར་རིག་པ་ལས་སྤྱོད་
 བསྐྱར་གྱི་བསྐྱར་ཐབས་ནི། (157)

- 1.4.5.3 གསུམ་པ། ཚྭ་རིག་གཤིབ་བསྟར་རིག་པ་ལས་གཞུང་
བསྟར་གྱི་བསྟར་ཐབས་ནི། (159)
- 1.4.5.4 བཞི་པ། ཚྭ་རིག་གཤིབ་བསྟར་རིག་པ་ལས་ཐུང་
གཞུང་བྱང་འཇུག་གི་བསྟར་ཐབས་ནི། (160)
- 1.4.6 ས་བཅད་དུག་པ། ཚྭ་རིག་གཤིབ་བསྟར་རིག་པ་འི་
བསྟར་ཚབ་སྟོན། (162)
- 1.4.6.1 དང་པོ། བསྟར་དགོས་དང་བསྟར་ཚབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (162)
- 1.4.6.2 གཉིས་པ། བསྟར་ཡུལ་དང་བསྟར་ཚབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (163)
- 1.4.6.3 གསུམ་པ། བྱར་བྱེད་དང་བསྟར་ཚབ་དབར་གྱི་
འབྲེལ་བ། (164)
- 2 རབ་བྱེད་གཉིས་པ། ཚྭ་རིག་གཤིབ་བསྟར་གྱི་ཚན་
འགྲུའི་བརྟེན་དོན། (167)
- 2.1 ལེའུ་དང་པོ། ཚན་འགྲུའི་བརྟེན་དོན་ལས་ཁ་
གྱི་བསྟར་གྱི་བརྟེན་དོན་མཆོན་དཔེ། (169)
- 2.1.1 ས་བཅད་གཅིག ལྷ་པོད་བཀའ་བསྟན་ནང་གི་འཛམ་
འབྲུག་ཞེས་པའི་བརྟེན་ཅགས་གྱི་གོ་དོན་འཕེལ་
རིམ་གྱི་གཤིབ་བསྟར། (170)
- 2.1.1.1 དང་པོ། ལྷ་པོད་སྤྱི་དོན་གི་ཚད་ལྡན་ཡིག་ཆ་ཁག་ཅིག་
ནང་འཛམ་འབྲུག་ཞེས་པའི་བརྟེན་ཅགས་བཀོལ་སྤྱོད་
བྱ་སྤངས་གྱི་ཚབ་མཆོན་དཔེ་བསྟན་པ། (172)
- 2.1.1.2 གཉིས་པ། དོན་གི་དུས་སྤྱི་དོན་གི་དཔེ་མཆོན་འཛམ་འབྲུག་

- སྒྲིང་ཞེས་པ་ཡོད་དོ་ཙག་དབྱེར་མེད་གཅིག་ལྟ་འོ་སྒྲོན་
 མཐོང་ཚུལ། (176)
- 2.1.1.3 གསུམ་པ། འཛམ་བྱ་སྒྲིང་ཞེས་པའི་བན་ནགས་ཀྱི་
 གོ་དོན་འཕེལ་རིམ་ལོ་རྒྱུ། (182)
- 2.2 ལེབ་གཉིས་པ། རྒྱ་འབྲོའི་བན་དེད་ལས་ཁ་ནང་
 བརྟམ་གྱི་བན་དེད་མཆོན་དཔེ། (189)
- 2.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། འཛམ་སྒྲིང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱ་
 རྒྱང་ས་ཤིང་ནས་“ལྷ་ཙམ་”ཞེས་པའི་གོ་དོན་གྱི་
 གཤེག་བསྟུར། (189)
- 2.2.1.1 དང་པོ། གནའ་པོའི་རྒྱ་གར་ཤེས་རིག་གི་ལྷ་ཙམ་འདོད་
 ལྷགས་སྟོར། (190)
- 2.2.1.2 གཉིས་པ། གནའ་པོའི་རྒྱ་གར་ལྷ་ཙམ་གྱི་བྱ་བྲག་ལྷ་ཆོགས།...
 (195)
- 2.2.1.3 གསུམ་པ། གོང་གི་ལྷ་ཙམ་རྒྱག་ཅུ་ཙམ་བཞིར་དེང་འདོད་
 རིག་ཆོན་དབྱེ་ལྟངས་ལྟར་ན། (199)
- 2.2.1.4 བཞི་པ། ལྷ་ཙམ་གྱི་བྱེ་བྲག་རྒྱག་ཅུ་ཙམ་བཞི་ཞེས་པའི་
 ལྷ་ཙམ་དང་དེང་འདོད་ལྷ་ཙམ་དབར་གྱི་འགལ་
 འབྲེལ་ལ་བསམ་པ། (200)
- 2.2.1.5 ལ་པ། ལུབ་ཚུགས་ཤེས་རིག་གི་ལྷ་ཙམ་འདོད་ལྷགས་
 སྟོར། (203)
- 2.2.1.6 རྒྱ་པ། ལུབ་ཚུགས་ལྷ་ཙམ་གྱི་གནའ་རྒྱས་འདོད་ལྷགས་
 སྟོར། (203)
- 2.2.1.7 བརྟན་པ། ལུབ་ཚུགས་ཀྱི་ལ་རྒྱས་འདོད་པའི་ལྷ་ཙམ་བརྟ་

བཞི།	(205)
2.2.1.8 བརྒྱུད་པ། ལུ་བཟློག་ས་མུ་ཙལ་གྱི་གནའ་དུས་འདྲོད་ ལྷགས་དེ་ནས་དང་གི་འདྲོད་ལྷགས་ལ་བར་བཀལ་བྱས་ཚུལ་སྟོན།	(208)
2.2.1.9 དགུ་པ། ཉེ་དུས་མུ་ཙལ་གྱི་འབྱེད་ཆོས།	(218)
2.2.1.10 བརྒྱུད་པ། དེར་དུས་མུ་ཙལ་གྱི་ཉ་ཚུལ།	(222)
2.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱ་བཟོངས་ ཉེར་ནས་“རིག་གནས་”ཞེས་པའི་གོ་དོན་གྱི་གཤེབ་བསྟན།	(223)
2.2.2.1 དང་པོ། རིག་གནས་ཞེས་པའི་བརྟན་ཉག་གི་གྲུབ་ ལྷངས་སྟོན།	(224)
2.2.2.2 གཉིས་པ། རིག་གནས་ཞེས་པའི་བརྟན་ཉག་གི་ཐོག་ པའི་གོ་དོན་སྟོན།	(227)
2.2.2.3 གསུམ་པ། རིག་གནས་གངས་སུ་ངེས་ཚུལ།	(227)
2.2.2.4 བཞི་པ། འཛམ་གླིང་ཤེས་རིག་གི་རྒྱ་བཟོངས་ཐོག་ ནས་ད་ལྟའི་རིག་གནས་ཞེས་པའི་གོ་དོན་ལ་དཔྱད་པ།	(233)
3. རབ་བྱེད་གསུམ་པ། རྩོམ་རིག་གཤེབ་བསྟན་གྱི་ལག་ལེན་ དངོས་ཀྱི་མཆོན་དཔེ་བསྟན་པ།	(239)
3.1 ལེན་དང་པོ། མི་རིགས་གཅིག་ནང་རྒྱད་ཀྱི་བརྟམས་ཆོས་ རིགས་མི་འདྲ་བའི་གཤེབ་བསྟན་གྱི་མཆོན་དཔེ།	(241)
3.1.1 ས་བཅད་དང་པོ། བསྟར་ལུལ་གྱི་མི་མཐུན་ ཆོས་བསྟར་པའི་ཐབས་མཁོགས་ནས་རྣམ་ཐར་དང་རྟོགས་ བརྟོན་བརྟམས་ཆོས་ཀྱི་རྟེན་ཆོས་བསྟན་པ།	(242)
3.1.1.1 དང་པོ། རྟོགས་བརྟོན་དང་རྣམ་ཐར་ལ་འཛིན་པའི་	

- ཐུང་པ་མཁས་པའི་འདོད་ལུགས་ལྟ་ཆོགས། (243)
- 3.1.1.2 གཉིས་པ། ཞོང་གི་དགོངས་ཚུལ་འདི་དག་ལ་ཅུང་
དཔུང་པ། (254)
- 3.1.1.3 གསུམ་པ། ཞོང་བསྟན་ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་སྒྲིབ་ཆོས་དག་གཤིབ་བསྟར་གྱི་བྱ་བ་ཆ་
གཙ་པོ་རྒྱག་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (276)
- 3.1.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། བསྟར་བྱུང་གྱི་མཐུན་ཆོས་བསྟར་
བའི་ཐབས་སྟོགས་ནས་པོད་གྱི་ནམ་ཐར་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་བྱ་བ་མང་གི་བྱང་ཆོས་སྤྱིང་བ། (278)
- 3.1.2.1 དང་པོ། བརྗོད་བྱའི་ནང་དོན་ཙ་ཙ་བའི་ཆ་ནས་སངས་
རྒྱུ་ཤེས་རིག་གི་རིན་ཐང་གིས་འཇལ་བ། (279)
- 3.1.2.2 གཉིས་པ། རྗོད་བྱེད་ཆོག་གི་ནམ་པ་ཙ་ཙ་བའི་ཆ་ནས་
སྟན་ངག་གི་ལུགས་ཡིན་པ། (282)
- 3.1.2.3 གསུམ་པ། རྟན་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་བཅས་ཆོས་
གྱི་གོ་རིམ་སྒྲིག་གཞི་ངེས་བཟན་ཅན་ཡིན་པ། (283)
- 3.1.2.4 བཞི་པ། ཞོང་བསྟན་ནམ་ཐར་དང་རྟོགས་བརྗོད་ལ་
མངའ་བའི་མཐུན་ཆོས་དག་གཤིབ་བསྟར་གྱི་བྱ་བ་ཆ་གཙ་པོ་
རྒྱག་ཐོག་ནས་གསལ་ཁ་སྟོན་པ། (293)
- 3.2 ལེན་གཉིས་པ། རྒྱལ་ཁོངས་དང་མི་རིགས་མི་འདྲ་བའི་
བརྒམས་ཆོས་དབར་གྱི་གཤིབ་བསྟར་དང་གཤིབ་བསྟར་
བྱས་འབྲས་ལ་མཐུན་དཔྱད་བྱེད་ཐབས་
གྱི་མཆོད་དཔེ་བཟན་པ། (296)
- 3.2.1 ས་བཅད་དང་པོ། རྒྱ་གར་སྟན་ངག་ཆེན་པོ་གཉིས་གྱི་ཡ་

- གུལ་《མ་ཏ་མ་ར་ཏ་》ཡི་ནང་དོན་བོད་བསྐྱར་ངོས་
 འཕྲོས་ཚུལ་གྲིང་བ། (296)
- 3.2.1.1 དང་པོ། ལྷན་པག་ཆེན་མོ་《མ་ཏ་མ་ར་ཏ་》ཡི་ནང་
 དོན་བོད་བསྐྱར་ངོས་འཕྲོད་ཚུལ། (298)
- 3.2.1.2 གཉིས་པ། མི་སྣ་ངོས་འཕྲོད་ཚུལ། (303)
- 3.2.1.3 གསུམ་པ། 《སྐྱ་མེད་བྱ་ལུ་ལྷན་པ་བརྗོད་པ་》དང་
 《མ་ཏ་མ་ར་ཏ་》 (305)
- 3.2.2 ས་བཅད་གཉིས་པ། ཚོ་མ་རིག་བརྩམས་ཆས་ཀྱི་གཤིབ་
 བསྐྱར་བྱས་འབྲས་ལ་མཐའ་དཔྱད་བྱེད་ཐབས་ཀྱི་
 མཆོན་དཔེ་བསྟན་པ། (311)